



**20 Jahre Wohnanlage Sophienhof**

**Feiern Sie mit uns  
Sonntag, 16. Juli  
ab 11.00 Uhr**

- 11.00 Uhr Gottesdienst mit Natural Voices
- 12.00 Uhr Grußworte: Bürgermeister H. Heuser, Familie Schroeder
- 14.00 Uhr Sophienhof Chor
- 15.00 Uhr Hausführung
- 15:30 Uhr Bigband tAf
- 15.00 Uhr Einweihung Boule-Bahn
- Spiel & Spaß für Kinder
- Luftballonwettbewerb
- Grillstand Eis & Kuchen

**Wohnanlage Sophienhof**  
WOHNEN - PFLEGEN - ENTLASTEN  
Am Weiherhof 23 — 52382 Niederzier



# Amtliche Bekanntmachungen

## Haushaltssatzung des Schulverbandes Niederzier/Merzenich für das Haushaltsjahr 2017

Aufgrund des § 18 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit vom 01.10.1979 (GV. NRW. S. 621) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit §§ 78 ff. der Gemeindeordnung für das Land NRW vom 14.07.1994 (GV. NRW. S. 666) in der jeweils gültigen Fassung sowie der Satzung des Schulverbandes Niederzier-Merzenich vom 09.02.2006 (bekannt gemacht durch die Bezirksregierung Köln am 15.03.2006), hat die Verbandsversammlung des Schulverbandes durch Beschluss vom 15.03.2017 folgende Haushaltssatzung erlassen:

### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017, der die für die Erfüllung der Aufgaben des Schulverbandes voraussichtlich erzielbaren Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

#### im Ergebnisplan mit

dem Gesamtbetrag der Erträge auf 2.278.765 EUR  
dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 2.278.765 EUR

#### im Finanzplan mit

dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der laufenden Verwaltungstätigkeit auf 2.278.515 EUR

dem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der laufenden Verwaltungstätigkeit auf 2.261.950 EUR

dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit auf 389.865 EUR

dem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf 0 EUR

dem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 0 EUR

dem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf 406.430 EUR festgesetzt.

### § 2

**Kredite** für Investitionen werden nicht veranschlagt.

### § 3

**Verpflichtungsermächtigungen** werden nicht veranschlagt.

### § 4

Das **Eigenkapital** des Zweckverbandes besteht aus Allgemeiner Rücklage und Ausgleichsrücklage.

### § 5

Der Höchstbetrag der **Kredite, die zur Liquiditätssicherung** in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf 300.000 EUR festgesetzt.

### § 6

Die **Verbandsumlage 2017** wird auf 2.574.130 EUR festgesetzt und ist wie folgt zu zahlen:

Gemeinde Niederzier:  
1.680.907 EUR, davon für Verwaltungstätigkeit 1.426.325 EUR  
davon für Kredite 254.582 EUR

Gemeinde Merzenich:  
893.223 EUR, davon für Verwaltungstätigkeit 757.940 EUR  
davon für Kredite 135.283 EUR

Die Beteiligung der Mitglieder an der Verbandsumlage richtet sich nach § 11 der Verbandsatzung.

Die Verbandsumlage ist in vierteljährlichen Raten zum 01.01., 01.04., 01.07. und 01.10.2017 zu zahlen.

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2017 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die gemäß § 19 Abs. 2 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) i. V. m. dem Erlass des Ministeriums für Schule und Weiterbildung des Landes NRW vom 3.7.2012, Az. 223-2.02.02.02/78-105696/12 erforderliche Genehmigung zur festgesetzten Verbandsumlage (§ 6 der Haushaltssatzung) ist von der Bezirksregierung Köln mit Schreiben vom 08.06.2017, Az. 48.02.DN erteilt worden.

#### Hinweis:

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit, der Satzung des Zweckverbandes oder der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO) beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit dieser Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden kann, es sei denn

- eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
- diese Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
- der Verbandsvorsteher hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
- der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber dem Schulverband vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Niederzier, den 22.06.2017

(Dr. Maria Schoeller)

Vorsitzende der Verbandsversammlung

## - Öffentliche Bekanntmachung -

Bezirksregierung Köln

50667 Köln, den 06.07.2017

Flurbereinigung Merken-Schlichbach

Zeughaustr. 2- 10

Az.: 33.46 - 5 12 05 -

Telefon: 0221/147-2033

### Vorläufige Besitzeinweisung

### mit Überleitungsbestimmungen

Im Flurbereinigungsverfahren Merken-Schlichbach wird hiermit die vorläufige Besitzeinweisung mit Wirkung zum **15.08.2017** angeordnet [§ 65 des Flurbereinigungs-gesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794)].

Gleichzeitig werden die einen Bestandteil dieses Verwaltungsaktes bildenden Überleitungsbestimmungen erlassen.

1. Allgemeiner Stichtag für die Bemessung der Wertgleichheit der Landabfindung im Sinne des § 44 Absatz 1 Sätze 3 und 4 FlurbG ist der 15.08.2017. Abweichend von diesem allgemeinen Stichtag gehen Besitz, Verwaltung und Nutzung an den neuen Grundstücken mit den in den Überleitungsbestimmungen aufgeführten Zeitpunkten auf die in den Nachweisen über die neue Feldeinteilung benannten Empfänger über. Die bisherigen Besitz-, Verwaltungs- und Nutzungsrechte an den alten Grundstücken erlöschen zu denselben Zeitpunkten. Die sonstigen Rechtsverhältnisse, insbesondere die Eigentumsrechte, bleiben noch unverändert.

2. Die vorläufige Besitzeinweisung mit Gründen sowie die Überleitungsbestimmungen liegen zur Einsichtnahme für die Beteiligten einen Monat lang während der jeweiligen Dienststunden aus bei

- der Stadtverwaltung Düren, Kaiserplatz 2 – 4, 52349 Düren, Zimmer 005,
- der Gemeindeverwaltung Inden, Rathausstr. 1, 52459 Inden, Zimmer 22,
- der Gemeindeverwaltung Aldenhoven, Dietrich-Mülfahrt-Straße 11-13, 52457 Aldenhoven, Zimmer 29,
- der Bezirksregierung Köln, Blumenthalstraße 33, 50670 Köln, Zimmer 320.

Die Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung der vorläufigen Besitzeinweisung.

3. Innerhalb von drei Monaten, vom ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung der vorläufigen Besitzeinweisung an gerechnet, können mangels einer Einigung zwischen den Vertragspartnern bei

der Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, folgende Festsetzungen beantragt werden:

- angemessene Verzinsung einer evtl. vom Eigentümer für eine Mehrzuteilung in Land zu leistenden Ausgleichszahlung durch den Nießbraucher (§ 69 S. 2 FlurbG),
- Erhöhung oder Minderung des Pachtzinses oder anderweitiger Ausgleich infolge eines eventuellen Wertunterschiedes zwischen dem alten und neuen Pachtbesitz (§ 70 Abs. 1 FlurbG),
- Auflösung des Pachtverhältnisses infolge wesentlicher Erschweris der Bewirtschaftung des neuen Pachtbesitzes (§ 70 Abs. 2 FlurbG).

Die Anträge zu 3a) bis 3b) können von den beiden Vertragspartnern, der Antrag zu 3c) kann nur vom Pächter gestellt werden (§ 71 FlurbG).

- Die Grenzen der neuen Grundstücke sind für das gesamte Flurbereinigungsgebiet in die Örtlichkeit übertragen und durch dauerhafte Grenzzeichen abgemarkt worden. Die neue Feldeinteilung wurde den Beteiligten am 03.07.2017 und 05.07.2017 bekanntgegeben und auf Antrag an Ort und Stelle erläutert. Es wird darauf hingewiesen, dass verlorengelassene Grenzzeichen nicht wiederhergestellt werden.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb eines Monats nach seiner öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, 50606 Köln**

oder zur Niederschrift bei der

**Bezirksregierung Köln, Dezernat 33, Blumenthalstr. 33, 50670 Köln**

unter Angabe des Aktenzeichens einzulegen.

Sofern Sie über eine qualifizierte elektronische Signatur nach § 2 Nummer 3 des Signaturgesetzes vom 16. Mai 2001 (BGBl. I S. 876) in der jeweils geltenden Fassung verfügen, können Sie den Rechtsbehelf auch elektronisch einlegen. Näheres hierzu entnehmen Sie bitte der Internet-Seite [www.bezreg-koeln.nrw.de](http://www.bezreg-koeln.nrw.de) unter dem Suchbegriff EGVP.

Hinweise:

- Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten. Die besonderen technischen Voraussetzungen sind unter [www.egvp.de](http://www.egvp.de) aufgeführt.
- Falls die Frist durch eine bevollmächtigte Person versäumt werden sollte, würde deren Verschulden dem Vollmachtgeber zugerechnet werden.

#### Anordnung der sofortigen Vollziehung

Gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO - in der Fassung vom 19.03.1991 (BGBl. I S. 686), zuletzt geändert durch Gesetz vom 21.12.2015 (BGBl. I S. 2490), wird die sofortige Vollziehung des vorgenannten Verwaltungsaktes angeordnet mit der Folge, dass Rechtsbehelfe gegen den Verwaltungsakt keine aufschiebende Wirkung haben.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann die Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung gemäß § 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung -VwGO- beantragt werden bei dem

**Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen  
- 9a Senat (Flurbereinigungsgericht) -  
Aegidiikirchplatz 5, 48143 Münster**

Der Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung kann auch in elektronischer Form nach Maßgabe der Verordnung über den elektronischen Rechtsverkehr bei den Verwaltungsgerichten und Finanzgerichten im Lande Nordrhein-Westfalen – ERWVO VG/FG – vom 07.11.2012 (GV. NRW. Seite 548) in der jeweils geltenden Fassung eingereicht werden. Das elektronische Dokument muss mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach § 2 Nummer 3 des Signaturgesetzes vom 16. Mai 2001 (BGBl. I S. 876) in der jeweils geltenden Fassung versehen sein und an die elektronische Poststelle des Oberverwaltungsgerichtes übermittelt werden. Näheres hierzu entnehmen Sie bitte der Internet-Seite <http://www.ovg.nrw.de> unter dem Punkt Elektronischer Rechtsverkehr.

Hinweise:

- Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten. Die besonderen technischen Voraussetzungen sind unter [www.egvp.de](http://www.egvp.de) aufgeführt.

- Falls die Frist durch eine bevollmächtigte Person versäumt werden sollte, würde deren Verschulden dem Vollmachtgeber zugerechnet werden.

Im Auftrag  
gez. Kopka  
Regierungsvermessungsdirektor

Hinweis:

Der Inhalt der o.a. Bekanntmachung wird zusätzlich auf der Internetseite der Bezirksregierung Köln  
[http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/verfahren/33\\_flurbereinigungsverfahren/merken\\_schlichbach/index.html](http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/verfahren/33_flurbereinigungsverfahren/merken_schlichbach/index.html)

veröffentlicht.

über 55 Jahre



**Peterhoff GmbH**

Sanitär- und Heizungstechnik  
Hambacher Str. 7 · 52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

AB 10 PERSONEN 5L PARTYFÄSSCHEN GRATIS



**Grill'n' Chill**

ALLES VOM SCHWENK-GRILL FÜR 18,90 €  
Kinder (3–12 Jahren) zahlen nur 9,90 €

**BIERGARTENZEIT IN DER BOWL'N'LOUNGE IN NIEDERZIER.**  
Jeden Dienstag und Donnerstag grillen wir leckere Würstchen, Bauchspeck, dicke Rippen, Hähnchenbrust und Nackensteaks\*. Dazu gibt es ein großes Salatbuffet, verschiedene Brotsorten und Folienkartoffeln mit Sauerrahm.

**KOCHST DU NOCH ODER GRILLST DU SCHON? -  
DANN RESERVIERE DIR DEINEN TISCH NOCH HEUTE!**

\* Je nach Bedarf kann das Grillgut variieren.  
Dieses Angebot gilt bis zum 31.10.2017 und pausiert bis zum 31.03.2018

**BOWL'N'LOUNGE · RURBENDEN 38 · 52382 NIEDERZIER · 02428 90520  
WWW.BOWLNLounge.DE · WWW.FACEBOOK.DE/BOWLNLounge**



# Mitteilungen der Verwaltung

## Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine  
für die Zeit vom  
15. Juli 2017 bis  
30. Juli 2017**

### **Samstag, den 15.07.17**

Niederzier 19.00 Uhr Sommerkonzert des Symphonischen Orchesters der Musikschule Niederzier, Rathausinnenhof

### **Sonntag, den 16.07.17**

Hambach ab 9.00 Uhr Familientrödelmarkt der Laienspielgruppe und der KG Böschremmele, Sportplatz  
Oberzier 11.00 Uhr Gottesdienst mit Natural Voices, Sophienhof  
11.-17.00 Uhr Sommerfest „20 Jahre Wohnanlage Sophienhof“

### **Montag, den 17.07.17**

**Beginn der Sommerferien  
Beginn Gemeindliches Ferienprogramm  
(bis 28.07.17)**

### **Mittwoch, den 19.07.17**

Oberzier 18.30 Uhr Reisebericht „Schottland“, Sophienhof

### **Donnerstag, den 20.07.17**

Oberzier 15.30 Uhr „Leedcher on Verzällcher mit dä Schmitz us Hoven“, Sophienhof

### **Freitag, den 21.07.17**

Oberzier Beginn Milz und Lindemann-Cup des BCO (bis 30.07.)  
ab 19.00 Uhr Traditionself Borussia Dortmund vs. Kreis11 Düren, Kunstrasenplatz Oberzier  
10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

### **Dienstag, den 25.07.17**

Oberzier 15.30 Uhr Musikreise am Klavier, Sophienhof

### **Mittwoch, den 26.07.17**

Oberzier 19.00 Uhr Treffen der Selbsthilfegruppe „Froh leben“, Sophienhof

### **Freitag, den 28.07.17**

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

## Neues Entsorgungszentrum Rurbenden in Niederzier eröffnet



Die AWA Entsorgung GmbH hat im Auftrag des Zweckverbandes Entsorgungsregion West (ZEW) in Huchem-Stammeln das neue Entsorgungszentrum Rurbenden eröffnet.

Im Gewerbegebiet Rurbenden/Talwenden in der Neuen Straße 20, hinter dem großen Hornbach-Baumarkt gelegen, bietet das Zentrum ein breites Spektrum zur Entsorgung und Verwertung von Abfällen aus Haushalten sowie aus dem Kleingewerbe. Zahlreiche Schüttboxen und Container stehen zur Aufnahme der Wertstoffe und Abfälle bereit.

Viele Wertstoffe und Abfälle können kostenfrei abgegeben werden, zum Beispiel Elektrogeräte, Papier, Textilien, Glas, Metall aber auch Batterien und Dispersionsfarben.

Ein besonderer Service: auch für die Abgabe von schadstoffhaltigen Abfällen wie Lacke und Chemikalien (bis maximal 15 Liter bzw. 15 Kilogramm pro Anlieferung und Tag) ist gebührenfrei.

Bei Abfällen wie Sperrmüll, Holz, Hartkunststoffen, Bauschutt, sauberm Styropor sowie Autoreifen werden die Gebühren für die Entsorgung und Verwertung nach Volumen (Kubikmeter) berechnet.

So kostet eine Kofferraum-Ladung bis zu einem halben Kubikmeter pauschal 10 Euro, bis zu einem Kubikmeter 20 Euro und bis anderthalb Kubikmeter 30 Euro. Für Grünschnitt gelten bei gleich großen Mengen die Gebühren von 3, 6 bzw. 9 Euro.

Anderthalb Kubikmeter stellen gleichzeitig die maximale Menge an gebührenpflichtigen Abfällen dar, die Nutzer des Entsorgungszentrums pro Tag bringen dürfen.

Angenommen werden auch asbesthaltige Abfälle sowie Mineralfasern wie Glas- und Steinwolle. Für die Anlieferung gelten besondere Annahmbedingungen, die vor der Anlieferung bei der Abfallberatung unter der Telefon Nr.: 02403-8766 353 erfragt werden sollten.

Weitere Informationen bietet der „Abfallkompass Entsorgungszentrum Rurbenden Niederzier“, eine Broschüre im handlichen Format, die vor Ort oder in den umliegenden Gemeinden in den Rathäusern erhältlich ist.

Das neue Entsorgungszentrum Rurbenden verkürzt vor allen den Bürgern der umliegenden Gemeinden im Nordkreis Düren die Wege zu einer umweltgerechten Verwertung und Entsorgung ihrer Abfälle, die dafür bislang bis zum Entsorgungszentrum Warden und Horm fahren mussten.

Es ist an drei Tagen in der Woche geöffnet: mittwochs und freitags von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 8 bis 16 Uhr.

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

**Zuverlässig wie  
ein Schutzengel.**



Jetzt mit neuen Öffnungszeiten  
für mehr persönliche Service-Qualität.

Mo - Fr 8:00 - 13:00 Uhr

Mo, Di u. Do 14:00 - 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

Geschäftsstelle

**Jansen & Jansen OHG**

Rathausstraße 9 • 52382 Niederzier

Telefon 02428 4772

[www.provinzial.com](http://www.provinzial.com)

## Goldhochzeit der Eheleute Rudolf und Gertrud Höpp aus Oberzier

**Die Eheleute Rudolf und Gertrud (Trudi) Höpp, geb. Schiffer aus Oberzier, im Kessel 15, blicken auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.**

Den Bund fürs Leben schlossen sie am 17. März 1967 auf dem Standesamt in Niederzier und am 14. Juli 1967 in der Pfarrkirche St. Cäcilia in Niederzier.

Die Eheleute Höpp haben zwei Söhne und zwei Enkelkinder.

Ihre Goldene Hochzeit werden sie am Samstag, den 22. Juli 2017 im Kreise der Familie und mit Freunden feiern.

Bereits am 17. März zum 50-jährigen Jubiläum der standesamtlichen Trauung haben Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Heinz-Josef Wirtz die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbracht.



## Teichwoche am Krauthausen – Jülicher – Mühlenteich

Der Wasserverband Eifel-Rur führt vom 28.08 bis zum 02.09.17 die jährliche Teichwoche am Krauthausen – Jülicher – Mühlenteich durch. Im Zuge dieser führt der Verband Unterhaltungs- und Pflegearbeiten im Bereich des Mühlenteichs durch.

Hierfür wird der Wasserspiegel in Absprache mit dem Umweltamt des Kreises Düren auf minimal 20 cm abgesenkt.

Die restliche Wasserführung dient zur Vermeidung ökologischer Schäden. Nach Beendigung der Teichwoche wird der derzeitige vorhandene Wasserspiegel wieder eingestellt.

## Bauflächen an der Siefstraße in Oberzier

Nach dem Abriss einer Altimmoblie sind an der Siefstraße in Oberzier Flächen entstanden, die wohnbaulich genutzt werden können. Es ist vorgesehen, dort zwei Grundstücke in einer Größe von ca. 670 qm und ca. 1.100 qm für eine maximal 2-geschossige Bauweise auszuweisen.

Der Kaufpreis für die Grundstücke beträgt 180,00 € / qm inkl. Erschließungs- und Kanalanschlussbeiträgen.

Erwerbsinteressenten können ihre Bewerbung ab sofort bei der Bau- und Liegenschaftsabteilung der Gemeinde hinterlegen.

## Gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

### Informationsveranstaltung im Kreishaus

Vorsorgevollmachten, Betreuungsverfügungen und Patientenverfügungen sind ein wichtiges Thema. Durch Unfall, Krankheit oder aus Altersgründen kann jeder in die Lage kommen, keine oder nur noch teilweise Entscheidungen selbst treffen zu können. Wer kümmert sich dann und nimmt die Interessen wahr? Bei Volljährigen sieht unser Rechtssystem derzeit keine automatische gesetzliche Vertretungsvollmacht durch nahe Angehörige vor.

Nur mit einer rechtzeitig erteilten Vollmacht kann man eine gesetzliche Betreuung für sich selbst vermeiden. In einer Betreuungsverfügung können sowohl Wünsche hinsichtlich der Person des gesetzlichen Betreuers bzw. der gesetzlichen Betreuerin oder inhaltliche Wünsche zur Betreuung festgelegt werden. Durch die Patientenverfügung wird

vorab bestimmt, was bei eigener Entscheidungsunfähigkeit medizinisch unternommen werden soll. Allerdings gilt es, bei der Vorsorge einige formale Besonderheiten zu beachten.

Über die genannten Vorsorgemöglichkeiten informiert die Beratungsstelle des Kreises Düren am 24. August von 18.00 bis 19.30 Uhr im Kreishaus, Bismarckstr. 16. Als fachkundiger Referent steht Dr. **Michael Jüttner** zur Verfügung, Betreuungsrichter am Amtsgericht Düren.

Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten, die Teilnahme ist kostenfrei.

Anmeldung und weitere Informationen bei der Beratungsstelle im Amt für Demografie, Kinder, Jugend, Familie und Senioren unter Tel. 02421/22-1022 sowie per E-Mail unter amt51@kreis-dueren.de

## Musikfest in der „Neuen Mitte“ auch mit neuem Termin wiederum ein großer Erfolg



Am 14. Juni 2017 fand auf dem Gelände der Neuen Mitte in Niederzier das 6. Musikfest der ortsansässigen Bläserorchester statt.

Mit von der Partie waren in diesem Jahr die Bläsergruppe Ellen, die „Kapelle K“ aus Krauthausen gemeinsam mit den „Ellbachklänge Niederzier e. V.“, die Musikgruppe 79 aus Huchem-Stammeln und die „Zierte Jonge“ aus Niederzier.

Selbstverständlich hatte die KG Frohsinn 1971 Oberzier e. V. ein kühles Getränk bereit und der Seniorenverein der Gemeinde Niederzier, SIN e. V. wartete mit spritzigen Damengetränken auf.

Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Hermann Heuser übernahm Eva-Maria Gaul als Organisatorin die Moderation des Abends und führte durch das Programm, um dann auch mit dem einen oder anderen Hinweis für die beteiligten Vereine zu werben.

Die Bläsergruppe Ellen mit ihrem Vorsitzenden Willi Felder eröffnete das Programm in bekannter Weise mit volkstümlichen Klängen. Die „Kapelle K“ und die „Ellbachklänge“ unter dem Dirigenten Christoph Wergen widmeten sich eher der modernen Unterhaltungsliteratur mit dem Schwerpunkt der 80er Jahre.

Die Musikgruppe 79 mit Dirigentin Anke Bauer, sorgte für weitere musikalische Höhepunkte der moderneren Bläserorchesterliteratur, wobei bei ihr genau wie bei der „Kapelle K“/„Ellbachklänge“ Tendenzen der Big-Bandinterpretation deutlich zu hören waren, was auch dem Publikum sichtlich gefiel.

Deutlich verjüngt im personellen Aufgebot und einem breiten Repertoire begeisterten die „Zierte Jonge“ als vierte Gruppe an diesem Abend. Mit ihrem persönlichen Stil, diesmal unter Leitung von Stefan Grobusch, sorgten sie für einen runden Abschluss in der Vielfältigkeit, die die vier Orchester gemeinsam zu bieten hatten. Im Abschluss zogen alle Musiker noch einmal auf und vor die Bühne um in der schon bekannten Tradition gemeinsam einen Marsch, in diesem Jahr „Crans Montana“ und ganz zum Schluss das Deutschlandlied zu intonieren.

Im Vorfeld hatten die Vereine sich darauf geeinigt, dass der Erlös des Abends der Christian Nolden-Stiftung zukommen wird, um damit Bedürftige zu unterstützen.

Und so darf sich die Stiftung in den kommenden Tagen um die Zuwendung von 726,85 Euro freuen, denn das war den Besuchern an Spenden diese tolle Leistung aller Orchester wert.

Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für einen wunderschönen Abend in der Kulturlandschaft der Gemeinde Niederzier.

## Notruftafel

	Telefon-Nr.
<b>Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	112
<b>Arztrufzentrale NRW</b>	116117
Fax-Nr. für Sprach- und Hörgeschädigte	(0800) 5 89 52 10
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	(0180) 5 98 67 00
<b>Giftnotruf NRW</b>	(0228) 1 92 40
<b>Apothekennotdienst</b>	(0800) 0 02 28 33
<b>Polizeiinspektion Jülich</b>	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
<b>Bezirksdienst der Polizei – Detlef Böck</b>	(0 24 28) 90 11 30
Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathausstraße 8, 52382 Niederzier	
Sprechstunden: Rathaus, Burggebäude, Zimmer 17 dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr	
<b>Gemeindeverwaltung Niederzier</b>	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
<b>Kredit-/EC-Karte</b>	116116
Zentraler Sperr-Notruf	
<b>EWV-Störmeldestelle</b>	(08 00) 3 98 01 10
Gas und Wasser	
<b>Westnetz</b>	(08 00) 4 11 22 44
Strom	
<b>PrimaCom AG</b>	(03 41) 42 37 20 00
Kabelfernsehen	
<b>Caritas Pflegestation Niederzier-Merzenich</b>	(0 24 28) 9 84 10
Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
365 Tage im Jahr, rund um die Uhr	
<b>Telefon-Seelsorge</b>	11 61 23
kostenfrei und anonym;	(0800) 1 11 01 11
egal von wo, egal wie lange	(0800) 1 11 02 22

## Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.6.2017 bis zum 30.6.2017 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.

### 16.06.2017

Anna Elisa Bordihn, Zehnthofstraße 18, 52349 Düren und Harry Voth, Thomasstraße 14, 52353 Düren

### 16.06.2017

Rebecca Vanessa Gianna Joecken und Stephan Staß, Im Weidenfeld 6, 52382 Niederzier, GT Hambach

### 22.06.2017

Kerstin Wirtz und Michael Schmitz, Bendenweg 1, 52382 Niederzier, GT Oberzier

### 23.06.2017

Andrea Malsbenden und Philipp Wluka, Hoffeld 19, 52382 Niederzier

### 24.06.2017

Marina Becker und Sebastian Matthias Koch, Drieschgärten 11, 52382 Niederzier, GT Oberzier

### 24.06.2017

Alexandra Bach und Philipp Kirschbaum, Am Roten Berg 3, 52382 Niederzier

### 24.06.2017

Lara Bormann und Tobias Schroeder, Alte Str. 1, 56182 Urbar

### 24.06.2017

Jeannette Schumacher und Rene Heck, An der Burg 1, 52382 Niederzier, GT Selhausen

## Wir gratulieren zum Geburtstag

### 26.07.2017

Frau Christine Gadischke, Mittelstr. 22, 52382 Niederzier,

84 Jahre

## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 28.07.2017.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

**Donnerstag, den 20.07.2017, 16.00 Uhr**

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,

Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.

**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende**

**E-Mail-Adresse zu senden: [wschiefer@niederzier.de](mailto:wschiefer@niederzier.de)**

**Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:**

1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o. ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.

2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im DOC-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht.

Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich (!) als JPG-Datei mit zu übersenden.

3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden.

So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

**Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksagungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

**Tel.**  
**8 66 63**

**GLASEREI**  
**WASCHMANN**

Steinbißstraße 7 · 52353 Düren-Echtz (Nähe Kirche)  
 Telefon (0 24 21) 8 66 63 · Telefax (0 24 21) 8 23 73  
 E-Mail: [Glaserei-Waschmann@t-online.de](mailto:Glaserei-Waschmann@t-online.de)

■ Glasreparaturen ■ Isolierglas in Altbaufenster  
 ■ Fenster, Türen und Wintergärten ■ Duschtrennungen  
 ■ Abdichtungs- und Versiegelungsarbeiten

■ Wohndesign in Glas  
 ■ Exclusive Spiegel und Glastische  
 ■ Sandstrahldekore aus Glas  
 ■ Künstlerische Glasgestaltung  
 ■ Glastüren und Vitrinen  
 ■ Geschenkboutique

Besuchen Sie unsere Ausstellung

# Notdienste

## Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.

**116 117**

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

**Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.**

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

**(02461) 620 300**

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

**Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztzentrale zu erfragen).**

## Augenarzt

Der augengeärztliche Notdienst wird nur über die Arztzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfalle über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

**Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 - 986700**

**Montags, dienstags, donnerstags und freitags:** Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

**Mittwochs:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

**Samstags und sonntags sowie an Feiertagen:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

## AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

**Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum spezialisierte Ambulante palliative Versorgung**

Am Weierhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Yvonne Fischer

**Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., Ehrenamt- Seelsorge**

Roonstr. 30, 52351 Düren, Tel. (02421) 393220

## Tierärztlicher Notdienst

15.07./16.07.2017	Dr. Krings	02429/901117	TÄ Knorre	02461/50461
22.07./23.07.2017	TÄ Durka	02421/9749419	TÄ Lafarre	02422/9059660
	Drs. Reinartz	02461/2178		
29.07./30.07.2017	TA Hannes	02421/41811	TA Zentis	02427/404
	Dr. Ruffer-von-Berg	02464/1004		

## Apotheken-Notdienst der Dürener und Jülicher Apotheken (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheken)

15.07.2017	Schillings-Apotheke, Schillingsstr. 42, 52355 Düren	02421/63920	Gürzenich
	Dominikaner-Apotheke, Zaunstr. 46, 50181 Bedburg	02463/5789	Kirchherten
16.07.2017	Bahnhof-Apotheke, Arnoldsweiler Straße 21-23, 52349 Düren	02421/15309	
	Rur Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	02461/51152	
17.07.2017	Hof-Apotheke, Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf	02274/6734	
	Markus-Apotheke, Zülpicher Str. 118, 52349 Düren	02421/505231	
18.07.2017	Bonifatius-Apotheke, Gneisenastr. 68, 52351 Düren	02421/71260	
	Rathaus-Apotheke, Industr. 119, 52249 Eschweiler	02403/29980	
19.07.2017	Gertruden-Apotheke, Nordstr. 44, 52353 Düren	02421/82430	Birkesdorf
	Barbara-Apotheke OHG, Bahnhofstr. 32, 50169 Kerpen	02273/3141	Horrem
20.07.2017	Elefanten-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 68, 52349 Düren	02421/41647	
	St. Georg-Apotheke, Hauptstr. 42, 50126 Bergheim	02271/43188	
21.07.2017	Rur-Apotheke, Krauthausener Str. 1b, 52355 Düren	02421/54632	Lendersdorf
	Mohren-Apotheke, Hauptstr. 1, 50126 Bergheim	02271 42270	
22.07.2017	Rosen-Apotheke, Mühlenstr. 23c, 52382 Niederzier	02428/6699	
	Neue-Apotheke, Monschauer Str. 94, 52355 Düren	02421/61190	Roelsdorf
23.07.2017	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren	02421/81220	Merken
	Ertland-Apotheke, Kerpener Str. 32-34, 50170 Kerpen	02273/52654	Sindorf
24.07.2017	Kloster-Apotheke, An Gut Nazareth 8, 52353 Düren	02421/86928	Mariaweiler
	Adler-Apotheke, Rathausstr. 10, 52459 Inden	02465/99100	
25.07.2017	Reichsadler-Apotheke, Zollhausstr. 65, 52353 Düren	02421/81914	Birkesdorf
	Kloster-Apotheke, Klosterstr. 12, 50126 Bergheim	02271/44981	
26.07.2017	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	02421/13678	
	Marien-Apotheke, Hauptstr. 88, 52379 Langerwehe	02423/94950	
27.07.2017	Flora-Apotheke, Kölnstr. 48, 52351 Düren	02421/16405	
	Arnoldus-Apotheke, Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf	02274/924410	
28.07.2017	Ahorn-Apotheke, Valenciener Str. 134, 52355 Düren	02421/968800	Gürzenich
	Klara-Apotheke, Dürener Str. 498a, 52249 Eschweiler	02403/6368	Weisweiler
29.07.2017	MAXMO-Apotheke im Real, Am Ellernbusch 22, 52355 Düren	02421/223250	
	Neffeltal-Apotheke, Marktplatz 7, 52388 Nörvenich	02426/4067	
30.07.2017	Schwanen-Apotheke, Grüngürtel 25, 52351 Düren	02421/931010	
	Hof-Apotheke, Köln-Aachener-Str. 90, 50189 Elsdorf	02274/6734	

**Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheken.**

# Aus den Kindergärten

Familienzentrum  
Nelly Pütz



Familienzentrum Nelly Pütz ist und bleibt Familienzentrum



Das Familienzentrum Nelly Pütz in Huchem-Stammeln hat erneut die Re-Zertifizierung zum „Familienzentrum NRW“ erfolgreich bestanden. Die Gütesiegeleffähigkeit zum „Familienzentrum NRW“ wird alle vier Jahre durch PädQUIS – Forschungs-, Entwicklungs- und Kooperationsinstitut der Freien Universität Berlin – überprüft.

Dem Familienzentrum Nelly Pütz wurde jetzt bei der zweiten Re-Zertifizierung ein sehr hohes Qualitätsniveau bescheinigt.

Die Arbeit zur Re-Zertifizierung hat sich gelohnt. „Am Ende war ein Ordner mit 2,5 Kilogramm Material gefüllt“, blickt das Personal und die Leiterin der Kindertagesstätte Birgit Colling-Nießen, auf viele Wochen anstrengender Arbeit zurück.

Beim Verfahren der Re-Zertifizierung wird das Qualitätsprofil der Einrichtung aufgrund vielfältiger Dokumentationen überprüft. Zusätzlich besucht eine Mitarbeiterin von PädQUIS die Einrichtung um die Qualität anhand einer Checkliste auszuwerten. Acht Punkte werden dabei genau betrachtet.

Dazu zählen unter anderem die Beratung und Unterstützung für Kinder und Familien, die Angebote der Familienbildung und Erziehungspartnerschaften, die Angebote der Kindertagespflege, die Vereinbarkeit von Beruf und Familie, die Vernetzung im Sozialraum, die Kooperation mit anderen Einrichtungen, die Öffentlichkeitsarbeit, die Leistungsentwicklung und die Selbstevaluation.

Bürgermeister Herrmann Heuser und Amtsleiter Frank Rombey gratulierten dem gesamten Team des Familienzentrums zur erfolgreichen Re-Zertifizierung

## „Zu Hause ist da, wo deine Freunde sind“

Ganz nach unserem Leitspruch: „Zu Hause ist da, wo deine Freunde sind“, hießen wir alle Familien des Familienzentrums Nelly Pütz zu einem internationalen Nachmittag mit vielen verschiedenen Nationen und 47 anderssprachigen Familiensprachen am 23.06.2017 ab 13.45 Uhr zu einem Fest der Begegnung herzlich willkommen.



Empfangen wurden alle Gäste nicht nur von der Leiterin Frau Nießen, sondern auch von Familie Bilir, Frau Dersuneli und Frau Cenan, denen es gelungen war, durch den detailgenauen und liebevollen Aufbau einer türkischen Tee Ecke eine schöne authentische Atmosphäre zu schaffen.

Das Rahmenprogramm an diesem Nachmittag wurde durch den feierlichen Einzug der Kinder mit musikalischer Untermalung der Europahymne eingeleitet. Danach verstanden es die einzelnen Gruppen der Einrichtung unter Mitwirkung der Erzieher und Erzieherinnen das Publikum mit jeweils einem orientalischen, spanischen, russischen, chinesischen und albanischen Tanz zu begeistern und in ihren Bann zu ziehen.



Anschließend durften sich alle Gäste an einem reichhaltigen, internationalen, leckeren Speisenbuffet, das von vielen Eltern vorbereitet wurde laben und stärken.

Alles in allem war es ein gelungenes Fest, an dem nicht nur das Wetter mitspielte, sondern auch viele helfende Hände. Besonders erwähnenswert ist hier der Elternrat mit seiner immerwährenden Unterstützung. Sowie viele ehrenamtliche Helfer, die mit z. B. Buffetspenden oder irgendeine andere Hilfe zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

Auch dafür besonders lieben Dank von allen Eltern, dem Team und nicht zuletzt den Kindern, denn so wurde es spürbar für alle: „Zu Hause ist eben da, wo deine Freunde sind“.

Garagen · Tore · Antriebe  
Lieferung · Montage · Wartung



**GTA Hochhaus**  
Garagentore  
Verkauf- und Montage-Service

Am Wehebach 39  
52459 Inden/Altdorf

**novoferm**  
Türen · Tore · Zargen · Antriebe

Telefon (0 24 65) 10 30  
Telefax (0 24 65) 10 59

Die besten Zeiten sind vorbei?



**Wir kümmern uns drum!**

Forstweg 21 · 52382 Niederzier  
Telefon 02428 809947  
www.malerbetrieb-post.de



Wir sind Qualitätspartner von Sto.

## Vater Kind Zelten im Familienzentrum Nelly Pütz



Jedes Jahr findet in unserem Familienzentrum das inzwischen traditionelle Vater-Kind-Zelten statt. Auch in diesem Jahr wurde das Angebot von vielen Vätern und ihren Kindern genutzt. Das Wetter war zeitlich so dass einem unvergesslichen Abend nichts mehr im Wege stand. Die aufgebaute Zeltstadt und ein Grill, der uns wie jedes Jahr von der Feuerwehr zur Verfügung gestellt wurde, sorgten für das gewünschte Ambiente und die Versorgung aller Teilnehmer. Eine Nachtwanderung durch das dunkle Huchem-Stammeln rundete für die Kinder den Abend ab. Das gemeinsame Frühstück am nächsten Morgen war noch einmal ein tolles gemeinsames Erlebnis bevor die Zeltstadt eingepackt wurde und es wieder in Richtung Heimat ging. Wir danken der Feuerwehr für die Leihgabe des Grills und freuen uns auf die inzwischen 7. Wiederholung des Vater-Kind Zeltens im nächsten Jahr.

### Sommerferien 2017

Ab Montag, 7. August 2017 ist unsere Einrichtung geschlossen.

Unseren „neuen I-Dötzchen“ wünschen wir alles Gute, einen guten Start und eine erfolgreiche und schöne Schulzeit.



Ab Montag, 28. August 2017 sind wir wieder für Sie und unsere Kinder da.

Das neue Programmheft für das 2. Halbjahr 2017 liegt in unserer Einrichtung, bekannten Ausgabestellen und online auf [www.familienzentrum-nelly-puetz.de](http://www.familienzentrum-nelly-puetz.de) für Sie bereit.

Eine schöne und erholsame Ferienzeit wünscht Ihnen das Team des FZ Nelly Pütz!

# Schulnachrichten

## KGS Hambach erhält Förderpreis für Musik

Am 22. Juni machten sich die Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit ihren Lehrerinnen auf den Weg nach Heimbach. Dort fand im Wasserkraftwerk das alljährliche „Spannungen“-Kinderkonzert statt. Die kleinen Musiker waren ganz aufgeregt, schließlich hatten sie die Ehre das Konzert vor 600 Zuhörern zu eröffnen. Mit Blockflöte, Gitarre, Mundharmonika und Gesang präsentierten sie Lieder wie „Freude schöner Götterfunken“, „Das Lied der Elemente“ und „Viele kleine Leute“ und stellten so ihr Können unter Beweis.



Durch ihren Beitrag begeisterten sie nicht nur das Publikum, sondern auch den „Spannungen“-Förderkreis, der die Grundschule Hambach mit dem diesjährigen Förderpreis auszeichnete. Dabei lobte man das besondere musikalische Engagement, da jedes Kind die Möglichkeit hat, mindestens ein Instrument zu erlernen. Momentan machen insgesamt 85 Schülerinnen und Schüler von diesem Angebot Gebrauch.

Am nächsten Tag war das Lampenfieber verschwunden, doch zur Überraschung aller, tauchte ein Eiswagen auf dem Schulhof auf. Der Förderverein wollte so die kleinen Musiker für ihre tolle Leistung belohnen. Jedes Kind durfte sich zwei Kugeln Eis auswählen. Bei strahlendem Sonnenschein ließen sich die Musiker das leckere Eis schmecken. Vielen Dank an den Sponsor!!!



## JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45  
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68  
E-Mail: [maxrath@maxrath.de](mailto:maxrath@maxrath.de) · Internet: <http://www.maxrath.de>

[www.dusch-point.de](http://www.dusch-point.de)

Ihr Spezialist für  
Duschabtrennungen

Aktion  
**10 %**  
Rabatt  
auf unsere  
Hausmarke!

Besuchen Sie  
unsere  
Ausstellung!

Wir sanieren Ihr Bad in kürzester Zeit  
barrierefrei nach DIN 18040 Teil 2 im Rahmen  
der wohlfeldverbessernden Maßnahmen.

**dusch  
point**

... aus freude am duschen

Nickepütz 19  
52349 DN-Gürzenich  
☎ 0 24 21/5 00 20 34-35  
[info@dusch-point.de](mailto:info@dusch-point.de)

**Öffnungszeiten**  
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr  
Sa. 9 - 12 Uhr  
und nach Vereinbarung



## Projektwoche startet durch

„So viel haben wir noch nie zur Gesundheit gelernt.“, sagte Jonas und freute sich schon auf die Pause. Etwa eine Pause von der Gesundheit? Nein, denn in der Gemüse- und Obstgruppe wird täglich Salat produziert, den alle Kinder der KGS

Huchem-Stammeln essen können. Dies ist möglich, weil REWE eine großzügige Spende gegeben haben. Vielen Dank dafür.

In den verschiedenen Sportgruppen wie Tanzen, Badminton, Freerunning, Ballspiele, Schwimmen und Fahrrad wird für die nötige Kondition gesorgt und bei der Konzentrationsgruppe und beim Yoga kann man sich entspannen. Sollte es einen kleinen Sportunfall geben – kein Problem, denn in einer AG wird Erste Hilfe geübt.

Die Feinarbeit wird bei der Herstellung eines Daumenkinos erlernt und Theorie erfahren die Kinder bei der Sinnes-AG, in der Bücherei, in den Gesundheits- und Ernährungs-AGs.

Wie die 7 Lehrerinnen und Lehrer der KGS das alles schaffen können? Nur mit viel Elternhilfe, denen wir an dieser Stelle auch noch einmal danken möchten.



## Brandschutzübung an der KGS Ellen

Mit engagierter Unterstützung der Löschgruppe Ellen wurde am 26.06.2017 erfolgreich eine Brandschutzübung an unserer Schule durchgeführt.

Nach Auslösen des Alarms war die gesamte Schule innerhalb von 2:18 Minuten geräumt. Alle Kinder und Lehrerinnen standen dann an ihrem Sammelplatz.

Die Überprüfung durch die Feuerwehleute ergab, dass die Schule komplett und ordnungsgemäß geräumt war.



Die Löschgruppe Ellen demonstrierte den Kindern dann auf dem Schulhof, wie Wasserschläuche ausgerollt, verbunden und durch den im Löschfahrzeug angebrachten Tank mit Wasser versorgt werden. Auch dies geschah in kürzester Zeit. Die Kinder konnten nun beobachten wie ein „Dachbrand“ gelöscht werden würde. Auch die Funktion der Schutzanzüge und des Atemgerätes wurde durch zwei Feuerwehleute demonstriert.



Im Anschluss daran besichtigten die Kinder das Löschfahrzeug, stellten interessiert Fragen und bekamen ausführliche Antworten durch die freundlichen Helfer der Löschgruppe Ellen.

**FK** Massiv  
Bau  
Baunternehmung



Erdarbeiten • Mauerwerks- und Betonbau • Klinkerarbeiten  
Sanierung • Industriebau • Dachstuhl • Dacheindeckung

Am Wenauer Hof 3 · 52399 Merzenich-Golzheim

Innungs- und Meisterfachbetrieb

0173-23 23 007 · 02275-3 57 88 50 · info@fk-massivbau.de



## Raue Töne – beklemmende Atmosphäre

### Literaturkurs der Gesamtschule Niederzier/Merzenich führt postmoderne Trash-Oper auf

Die erste Szene wirkte noch spielerisch – Prinzessin Tallulahs Auftritt erweckte den Eindruck, dass ein amüsanter Theaterabend bevorstand. Doch die Trash-Oper „Haltestelle.Geister“ von Helmut Krausser ist keine leichte Kost. In ordinärer Sprache, mit kaputten Personen und zum Teil abstoßenden Gedanken bringt dieses Stück existenzielle Fragen auf die Bühne – man möchte mit den Personen auf der Bühne im richtigen Leben nichts zu tun haben. Die Bushaltestelle als symbolischer Ort, an dem sich verschiedene Facetten des Lebens sammeln und in ihrer Unterschiedlichkeit kaum vereinbar wirken, die Radikalität der Aussagen und Hoffnungslosigkeit, auch die eingefügten musikalischen Intermezzi sorgten für eine besondere Stimmung, die trotz zahlreicher humoristischer Einlagen immer auch mit einer gewissen Fassungslosigkeit verbunden war. Dem Literaturkurs der Gesamtschule gelang es, die provozierenden Inhalte sehr überzeugend auf die Bühne zu bringen.



Vor allem Nina Klein als Prinzessin Tallulah, Fadil Murseli als Pillendreher Rico und Kai Bednarek, der einen älteren Mann sehr eindrucksvoll verkörperte, ragten aus dem hervorragenden Ensemble heraus. Zudem beeindruckten Theo Schütt und Simone Reibel, die ein Ehepaar verkörperten, deren Beziehung sich nur aus Gewaltphantasien speist. „Ihre Präsenz war schon bemerkenswert!“, lobte der Kursleiter.



Am Ende des Stücks mischen sich Geister unter die Lebenden und diskutieren die Frage nach dem Sinn des Lebens. Spätestens hier merkten die Zuschauer, dass alle verbalen Übertreibungen und Auswüchse des Stücks einem ernsthaften Ziel dienen. Die Frage nach dem Sinn des Lebens im Trash-Gewand der Literaturkurs der Q1 bewältigte diesen Spagat schauspielerisch so überzeugend, dass er nach beiden Vorstellungen von den zahlreichen Zuschauern mit großem Applaus bedacht wurden. „Die SchülerInnen haben in der Umsetzung meine Erwartungen übertroffen!“, resümiert Kursleiter Thomas Metz.

## Teppich **Bio** Handwäsche

Lassen Sie Ihren Teppich bei uns

- fachmännisch reinigen
- von Flecken befreien
- rückfetten und imprägnieren
- professionell reparieren, u.v.m.

**Jetzt zu Sonderkonditionen!**  
Hol- und Bring-Service gratis!

Seit 25 Jahren Ihr Partner vor Ort!

**GUTSCHEIN** gültig bis 13.08.2017  
**€ 30,00**  
für eine Reinigung/Reparatur

**Tabatabai Orientteppiche**  
Die Teppichkompetenz zwischen Köln und Aachen  
Oberstraße 19, 52349 Düren, Tel 02421-209167  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 10-16 Uhr  
[www.teppiche-dueren.de](http://www.teppiche-dueren.de)

## GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>  
Anlieferung von Sand, Splitt,  
Kies, Recycling-Material  
im Container  
Eisen- und Metall-  
großhandel (Annahme  
von Altmetall/Schrott)



### Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg  
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
**Thomas Neugebauer**  
Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven  
Telefon 0 24 65 / 25 55  
Fax 0 24 65 / 33 93  
E-Mail: [neugebauer.kfz@t-online.de](mailto:neugebauer.kfz@t-online.de)  
Internet: [www.neugebauer-kfz.de](http://www.neugebauer-kfz.de)



**Thomas Neugebauer**

Kfz-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge  
TÜV + AU im Haus  
Kosterloser Leihwagen  
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie

# Kirchliche Nachrichten

## Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden **St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach**

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Die, Mi. und Fr. 09.00-12.00 Uhr  
Donnerstagnachmittag 15.00-17.00 Uhr  
Huchem-Stammeln, Hochheimstr., Tel. 1577,  
jeden 1. Dienstag im Monat 14.00-15.15 Uhr  
Hambach, Bachstraße 1, Tel. 1577, jeden 1. Dienstag im Monat 15.30-17.00 Uhr  
Ellen, St. Thomas Straße 7, Tel. 1577, jeden 1. Mittwoch im Monat 14.00-15.15 Uhr  
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577, jeden 1. Mittwoch im Monat 15.30-17.00 Uhr

**Samstag, 15. Juli - Hl. Bonaventura, Bischof und Kirchenlehrer**

Oz 14.00 Uhr Brautamt für Marina Becker und Sebastian Koch  
El 14.00 Uhr Evang. Trauung für Simone Schlaugat und Klaus Stefan Schlaugat  
Ham 17.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung  
HS 18.00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 16. Juli - 15. Sonntag im Jahreskreis**

El 09.00 Uhr Hl. Messe  
Oz 10.00 Uhr Hl. Messe  
Nz 11.00 Uhr Hl. Messe  
Sh 11.00 Uhr Hl. Messe anlässlich des 20-jährigen Bestehens des Seniorenheimes  
HS 11.00 Uhr AWO-SENIORENHEIM, Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

**Montag, 17. Juli**

**Beginn Sommerferien**

**Dienstag, 18. Juli**

Ham 09.00 Uhr Hl. Messe  
Sel 09.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 19. Juli**

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe  
HS 18.00 Uhr Hl. Messe

**Donnerstag, 20. Juli - Hl. Margareta und Hl. Appolinaris**

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe  
El 18.00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 21. Juli - Hl. Laurentius von Brindisi**

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe  
Nz 18.00 Uhr Anbetung und Beichte

**Samstag, 22. Juli - Hl. Maria Magdalena**

Ham 14.00 Uhr Brautamt für Ramona Hamacher und Alexander Vogel  
17.00 Uhr Vorabendmesse  
HS 18.00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 23. Juli - 16. Sonntag im Jahreskreis**

El 09.00 Uhr Hl. Messe  
Oz 10.00 Uhr Hl. Messe  
Nz 11.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

**Dienstag, 25. Juli - Hl. Jakobus (Apostel)**

Sel 09.30 Uhr Rosenkranz  
Ham 09.00 Hl. Messe

**Mittwoch, 26. Juli - Hl. Joachim und Hl. Anna**

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe  
HS 18.00 Uhr Hl. Messe

**Donnerstag, 27. Juli**

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe  
El 18.00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 28. Juli**

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe  
Nz Anbetung und Beichte entfällt

**Samstag, 29. Juli - Hl. Martha**

Ham 17.00 Uhr Vorabendmesse mit Taufe für Elisa Vontz  
HS 18.00 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 30. Juli - 17. Sonntag im Jahreskreis**

El 09.00 Uhr Hl. Messe  
Oz 10.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung  
Nz 11.00 Uhr Hl. Messe

## Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

In den Sommerferien gibt es Werktagsmessen nur in der Propsteikirche Jülich (tägl. außer montags), in Haus Overbach u. evtl. im Altenzentrum St. Hildegard (jew. mittwochs)!

**Samstag, 15.07.2017 Vorabend zum 15. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte zur Feier der Gottesdienste**

Krh 17.30 Uhr hl. Messe mit Reise- und Fahrzeugsegnen  
<Pfr. Wolff> (Heinrich u. Maria Reisen u. Geschw.)

**Samstag, 22.07.2017 Vorabend zum 16. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte zur Feier der Gottesdienste**

Krh 17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde <H. Herzog>

**Samstag, 29.07.2017 Vorabend zum 17. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte zur Feier der Gottesdienste**

Krh 17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde <H. Reisen>  
auch als Dank zur **Goldhochzeit** der Eheleute  
Holger und Katharina Hackhausen

### IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:

Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:

Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich

Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, [www.porschen-bergsch.de](http://www.porschen-bergsch.de)

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Auflage: 6.300 Exemplare



"Ich würde gerne  
vorsorgen um sicher  
zu sein."



"Ich würde gerne  
mit dem Wind auf  
Reise gehen."



"Ich würde gerne  
mit jemand reden  
der mich versteht."



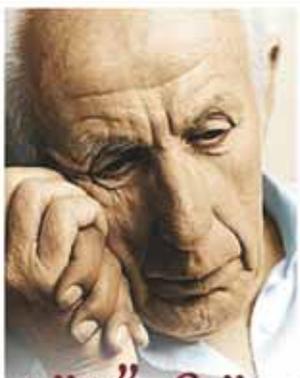
"Ich möchte das Wie  
und Wo selbst  
wählen."



"Ich würde gerne  
von den Wogen der  
See getragen  
werden."



"Ich würde gerne  
die Musik wählen  
die mir am Herzen  
liegt."



"Ich würde gerne  
Zuhause Abschied  
nehmen."

Bestattungshaus Pietät Lüssem  
Roonstr. 21 - 52351 Düren  
Tel.: 02421/ 34660  
[www.trauerfallhilfe.de](http://www.trauerfallhilfe.de)



# Bestattungshaus "Pietät" Lüssem

## Bestattungen

Conrads-Schmitz



Grüner Weg 27  
52382 Oberzier

Tel.: 02428 / 901255  
Fax: 02428 / 902212  
conradsschmitz@gmx.de  
www.conrads-schmitz.de

### Beratung - Betreuung - Vorsorge

Wir sind Partner der:  Deutschen Bestattungsvorsorge  
Treuhand Aktiengesellschaft

## Vereinsnachrichten

### Dringend neue Paten für die Kreuzwegstationen gesucht!

Seit Jahren erfreut sich der schön gepflegte Kreuzweg auf der Sophienhöhe großer Beliebtheit bei den Spaziergängern. Freiwillige Paten halten seit Jahren die Stationen in Ordnung. Doch einige mussten jetzt altersbedingt ausscheiden und so werden für die Stationen 1, 2, 7, 8 und 11 dringend neue Paten gesucht.

Vielleicht haben Sie noch ein wenig Zeit, oder sind gerade Rentner geworden, möchten aber noch etwas für die Allgemeinheit tun, dann wäre doch die Pflege einer oder mehrerer Stationen genau das Richtige.

Haben Sie Interesse?

Dann melden Sie sich bei Maria Reinbold 02428/901426 oder Kläre Plum 02428/3824.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

### Familientrödelmarkt in Hambach

Die Laienspielgruppe und KG Böschremmele aus Hambach lädt am **Sonntag, den 16. Juli** ab 9 Uhr zum Familienflohmarkt am Sportplatz Hambach / Triftstraße ein.

Angeboten wird z.B. Kleidung, Spiele, Bücher, Werkzeuge, Haushaltsgegenstände, Porzellan, Kleinmöbel und vieles mehr, halt alles was man so im Keller, Speicher, Garage etc. so findet. Dieser Trödelmarkt im Grünen und der gepflegten Anlage am Sportplatz hat seinen ganz besonderen Flair. Da nur Privatpersonen ihre „Schätzchen“ zum Verkauf anbieten, wird der eine oder andere bestimmt ein „Schnäppchen“ machen können. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt. Infos unter [hambachtroedel@web.de](mailto:hambachtroedel@web.de) Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Milz&Lindemann Cup 2017 startet mit der Traditionsmannschaft von Borussia Dortmund



Der diesjährige Sommercup des BC Oberzier beginnt am 21.07.2017 mit der Partie der Altinternationalen von Borussia Dortmund gegen die Kreis11Düren! Nach dem 1. FC Köln, Borussia Mönchengladbach und dem FC Schalke 04 bereits der vierte Bundesligist in Folge, den die Verantwortlichen des BCO nach Oberzier holen können. "Wir machen das für alle fußballbegeisterten Fußballfans der Region!" betont Geschäftsführer Thomas Klein in der Hoffnung, wieder großen Zuspruch zu erfahren. Die Mannschaft des BVB ist gespickt mit vielen Stars aus vergangenen Tagen. Namen wie Thomas Helmer, Kalle Riedel, Lars Ricken oder der Chef Ali Watzke selbst gehören zum Kader des BVB! Karten gibt es bereits jetzt bei der Firma Durstlöcher in Niederzier und allen Vorstandsmitgliedern des BCO zum Preis von 10 € für Erwachsene und 5 € für Kinder und Jugendliche. Vom Eintrittspreis geht, wie schon in den vergangenen Jahren, 1 € an bedürftige Kinder und Jugendliche, für die unsere Kreis11Düren aufläuft! Im Anschluss an das Spiel gibt es natürlich auch wieder Livemusik. Die Gruppe Zack geht dann mit Kölschen Tönen für die Gäste in die Verlängerung.

Auch der eigentliche Milz&Lindemann Cup 2017 bietet wieder ein tolles Starterfeld. Die beiden Landesligisten aus Straß und SW Düren führen das Teilnehmerfeld an. Mit Zülpich und den Sportfreunden aus Düren können wir zwei Bezirksligisten begrüßen. Aus der Kreisliga A sind es der SC Merzenich, Viktoria Birkesdorf, der Türkische SV, die SG Voreifel und der 1. FC Heinsberg-Liek die um den Turniersieg kämpfen werden. Aus der Kreisliga B kommen die SG Burgwart, TuS Jüngersdorf und zuletzt der BCO selber. Wir dürfen uns also wieder auf spannende Partien auf dem Oberzierer Kunstrasen freuen!

"Zehn Tage Sportwoche sind mittlerweile große Tradition in Oberzier. Wir hoffen, die Dorfbevölkerung und die Fußballfans freuen sich auf die diesjährige Auflage und unterstützen unser Engagement und unsere Arbeit!", zeigt sich Vorsitzender Peter Hugo hoffnungsvoll, auch in den nächsten Jahren dem Publikum weitere Highlights präsentieren zu können.

**Fr. 21.07.2017**  
BC Oberzier präsentiert:  
  
**Traditionself Borussia Dortmund  
vs. Kreis11Düren**  
**Kunstrasenplatz Oberzier, Anstoß: 19:00 Uhr**  
Schirmherr: Bürgermeister Hermann Heuser  
**Nach dem Spiel:**  
  
Eintritt: 10€, Kinder & Jugendliche 5€, inkl. 1€ Spende an die Kreis11 Düren zugunsten von Kindern in der Region! Vorverkauf bei allen Vorstandsmitgliedern des BCO und „Durstlöcher“ in Niederzier



### KATZENPRAXIS DURKA

Dr. Annette Durka  
Kleintierpraxis

Tätigkeitsschwerpunkt Katzenmedizin

#### Öffnungszeiten:

Mo, Mi und Fr  
8:00 - 12:00  
16:00 - 18:00

Di und Do  
8:00 - 14:00

Oststraße 5  
52351 Düren

Tel: 02421-9749419  
Fax: 02421-9749421

[www.katzenpraxis-durka.de](http://www.katzenpraxis-durka.de)

## Fußball-„Spielgemeinschaft Sophienhöhe“

Erstmals in der Geschichte der Gemeinde Niederzier beginnt ein neues Kapitel im Fußballsport der Gemeinde!

Mit der Aufnahme der Jugendabteilungen des BC Oberzier und SV Viktoria Ellen in die "Spielgemeinschaft Sophienhöhe" sind nun alle Jugendabteilungen der Niederzierer Fußballvereine sowie die Jugendabteilung des SV Jülich-Selgersdorf vereint!

Es ist uns somit gelungen, allen Kindern und Jugendlichen unserer Gemeinde die Möglichkeit zu bieten, in ihrer Altersklasse den Fußballsport auszuüben und eine sportliche Heimat zu geben!



**Wir suchen Dich!**  
Jungs & Mädchen für alle Altersklassen  
von Bambini bis A-Jugend, die Freude am Fußballspielen haben  
und unsere Mannschaften unterstützen möchten!  
Lust bekommen oder neugierig geworden?  
Dann meldet Euch oder kommt einfach während der Trainingszeiten mal vorbei!

Norbert Lutterbach	0157 - 73697661	Roland Zehnpfennig	0151-52891786
Heinz Frohn	0171 - 7287092	Ewald Buchenau	0157-84982461
Markus Wahn	0170 - 9632733		
Stefan Weber	0175 - 4580010		
Walter Kall	0157 - 31371610		

Unsere Spielgemeinschaft sucht auf diesem Wege, engagierte, ehrenamtliche Trainer/-innen, Betreuer/-innen für unsere Jugendmannschaften. Trainerlizenz ist keine Bedingung!! Die Kosten für eine eventuelle spätere Trainerausbildung würden übernommen! Gerne auch Seniorenspieler/-innen, die ihre Erfahrungen an die Jugend weitergeben möchten.



**Wir suchen Dich!**  
Möchtest Du uns unterstützen?  
Kinder & Jugendliche lieben Fußball! Damit sie ihn auch leben können,  
ist es unser größtes Ziel, dass alle Kinder u. Jugendliche Teil einer  
Mannschaft sein und mit ihr regelmäßig trainieren u. spielen können!  
Dazu suchen wir engagierte Trainer/-innen!  
Lust bekommen oder neugierig geworden? Dann meldet Euch einfach!

Norbert Lutterbach	0157 - 73697661	Roland Zehnpfennig	0151-52891786
Heinz Frohn	0171 - 7287092	Ewald Buchenau	0157-84982461
Markus Wahn	0170 - 9632733		
Stefan Weber	0175 - 4580010		
Walter Kall	0157 - 31371610		

## Dienstleistungen rund ums Haus

- **Bodenverlegung**  
Fliesen, Laminat
- **Trockenbau**
- **Anstreicher-Arbeiten**
- **Küchen**  
Demontage u. Montage
- **Möbelmontage**  
aller Art
- **Hausmeisterservice**

**DETLEF PAUL**

Selhausener Straße 14 A · 52382 Niederzier  
Telefon 0173-5234768



## Elfmeterturnier

Im Rahmen der diesjährigen  
Gemeindegewandertage veranstalten wir wieder  
das beliebte Elfmeterschießen.  
Alle Ortsvereine, Theken-/Straßenmannschaften  
oder aber Kegelclubs sind hierzu  
recht herzlich eingeladen!

**Wann?** Samstag, 12. August ab 17.15 Uhr  
**Wo?** Sportanlage Karolingerstraße

**Anmeldungen bitte bis zum 1. August an**

**Marina Musu-Braun** ☎ 0157 - 30042929  
✉ sarda70@web.de

Für das leibliche Wohl ist natürlich wie immer  
bestens gesorgt!

**Wir freuen uns auf Eure Teilnahme!**

**TC SCHWARZ-WEISS NIEDERZIER 1975 e.V.**  
www.tc-niederzier.de

## Tennis - Intensivwoche 2017

beim  
TC SW Niederzier 1975 e.V.

Liebe Kinder und Jugendliche der Gemeinde Niederzier,

auch in diesem Jahr findet wieder die Tennis - Intensivwoche des  
TC Schwarz-Weiß Niederzier 1975 e.V. statt. Hierzu laden wir alle in Niederzier  
wohnenden oder spielenden Tenniscracks ganz herzlich ein.

Ein abwechslungsreiches Programm mit vielen neuen Trainingsübungen und einem  
schönen Rahmenprogramm erwartet euch.

**Neu ist**, dass ihr euch auch für einzelne Tage anmelden könnt. Somit könnt ihr selber  
entscheiden, eine ganze Woche oder nur den ein oder anderen Tag unser Gast zu sein.  
**Probiere es doch einfach mal aus!**

Die Tennis - Intensivwoche findet dieses Jahr statt vom

**31.07. – 04.08.2017**

auf der rundum erneuerten Platzanlage des TC SW Niederzier.

Unsere neuen, ganzjährig zu bespielende Tennis Force® Außenplätze bieten eine  
hervorragende Grundlage, das Tennisspiel zu verbessern bzw. neu zu erlernen, da es  
keine Unebenheiten durch Löcher oder dergleichen mehr gibt.

Also melde dich schnell an, die Teilnehmerplätze sind begrenzt.

Bei Interesse melde dich bitte einfach per E-Mail unter  
[jugendwart@tc-niederzier.de](mailto:jugendwart@tc-niederzier.de) oder telefonisch unter 0175/1611950.

Wir freuen uns auf dich!

Der Vorstand des TC SW Niederzier

## Radsport TV-Huchem-Stammeln/ Morgenstern Oberzier

Auch wenn das Tempo nur halb so schnell ist wie bei der Tour de France, hatten die 13 Teilnehmer bei einer Eifeltour sichtlich genau so viel Spaß wie ihre großen Vorbilder. Auch einige Dorfbewohner staun-

ten am Straßenrand über die bunte Truppe, die fröhlich durch die Ortschaften rollte. Gerne nehmen wir auch vereinsunabhängig Anfänger mit, wobei wir uns natürlich auch um ein Rennrad kümmern würden. Also einfach mal vorbei schauen und ausprobieren.

Treffpunkt ist immer dienstags um 18 Uhr / Oberzier - Ecke Saal Mithrath.  
 Ansprechpartner: Manfred Heyden 0162 7391059 und Hubert Wolf 0157 36474075 oder Mail an: pressewart@tv-huchem-stammeln.de

## Maigesellschaft „Maifreunde“ Niederzier 1985 e. V.

Im Mittelpunkt der Kölschen Nacht 2017 standen die Bands, die dieses Jahr auf dem Weihberg mal wieder gezeigt haben, wie Kölsch Niederzier sein kann. Angefangen mit unseren Lokalpatrioten von MiHätz, unserer Grande Dame der Kölschen Nacht Marita Köllner in ihrem 50-jährigen Bühnenjubiläum, über Kasalla und dem Finale mit der Premiere, in Niederzier, den Domstürmern.

Im vergangenen Jahr konnten wir die Stiftung „Running for Kids“ von Peter Borsdorf unterstützen. Auch dieses Jahr wollten wir wieder ein Projekt unterstützen.

Wir freuen uns, dass wir in diesem Jahr den Förderverein der Grundschule Niederzier unterstützen können, der damit das Projekt „Zirkus“ ermöglicht. Dieses Pädagogische Konzept soll alle 4 Jahre für die Grundschulkindern Niederzier und Hambach als Projektwoche veranstaltet werden. Und so konnten wir an diesem Abend Lose verkaufen und 2 mal 2 Freikarten für unsere Kölsche Nacht 2018 verlosen. Dazu gab es ein Plakat mit den Unterschriften der Künstler 2017.

So kamen 600 € zusammen, die wir übergeben konnten.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei euch, unserem Publikum, die das ermöglicht haben. DANKE!



Der Förderverein Sylvia Hinz, Thomas Tierling, Markus Effertz und Tom Fuchs konnten das Geld von der Maigesellschaft in Empfang nehmen.

Für die MGN: Fabian Franzen, Patrick Faust, Sebastian Wirtz, Sascha Kamlage und Volker Wenzel .

Am 10. Mai 2018 folgt die 24. Kölsche Nacht mit MiHätz, Miljö, Domstürmer und Klüngelköpp.

Wir freuen uns jetzt schon auf ihren Besuch!

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



**Malerwerkstätte**  
**Elmar A. Klein**  
 Familientradition seit 1905

Sämtliche Anstriche  
auch mit biologischen  
Farben

Oberstraße 19  
 52382 Niederzier  
 Telefon (0 24 28) 90 10 04  
 Telefax (0 24 28) 90 10 05  
 e-Mail: mail@malermeister-emarklein.com

## Theaterbesucherring Niederzier

Die Teilnehmer an der Besprechung mit einem Vertreter des Theaters Mönchengladbach haben am 26.06.2017 die Auswahl für die Theatersaison 2017/2018 getroffen. Danach werden folgende Aufführungen besucht:

Die Faschingsfee (Operette, 20,50 €)	Mittwoch,	27.09.2017, 19.30 Uhr
Orpheus und Eurydike (Oper, 21, 50 €)	Freitag,	03.11.2017, 19.30 Uhr
Operngala (Arien, Duette, ca. 25,00 bis 30,00 €)	Samstag,	16.12.2017, 19.30 Uhr
Teufelskreis (Ballett, 18,50 €)	Dienstag,	30.01.2018, 19.30 Uhr
Warum Heinz mit Erhardt lacht (musikalische Vorlesung, 16,00 €)	Dienstag,	20.02.2018, 20.00 Uhr
Cavalleria rusticana/Gianni Schicci (Oper, 21,50)	Freitag,	04.05.2018, 19.30 Uhr
Souvenirs aus West und Ost (Ballett, 18,50 €)	Dienstag,	05.06.2018, 19.30 Uhr.

Der Preis je Veranstaltung ist oben jeweils angegeben. Zu diesem Preis kommen die Fahrkosten für den Bus. Diese richten sich nach der Anzahl der Teilnehmer und betragen voraussichtlich ca. 10,00 € bis 12,00 € je Fahrt und Person. Der Gesamtbetrag liegt bei etwa 220,00 € pro Person für alle 7 Vorstellungen.

**Interessenten werden gebeten, sich in den nächsten Tagen, spätestens bis 31. Juli 2017, bei Herrn Wirtz, Telefon 4850, zu melden.**

Hier können auch weitere Informationen erfragt werden.

## BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

- Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
- Transporte von Sand, Kies und Mutterboden



52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929  
 E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

KFZ - Meisterbetrieb

## Manfred Krahe

30 JAHRE GARTENGERÄTE

Verkauf - Reparatur  
 Inspektion - Schleifen

- Rasenmäher aller Marken
- Gartengeräte aller Art
- Motorsägen



[www.mkrahe.de](http://www.mkrahe.de)

Große Forststr. 163 • 52382 Niederzier-Hambach • Tel.: 0 24 28/90 10 94

20% auf alle  
 vorrätigen  
 Rasenmäher!

**DER  
 MEDIEN-  
 DIENST-  
 LEISTER**



PORSCHEN  
 & BERGSCH

Mediendienstleistungen

www.porschen-bergsch.de

Am Roßpfad 8 • 52399 Merzenich

Tel. (0 24 21) 7 39 12 Fax (0 24 21) 97 24 01 o. 7 30 11  
 info@porschen-bergsch.de

## Die St.-Thomas-Schützenbruderschaft Ellen 1550 e. V. feierte das Schützenfest 2017

Am 17. Juni um 18:30 Uhr startete das Schützenfest mit dem Fahnenausmarsch. Auch die drei Generale wurden aus dem Festzelt in Empfang genommen und schritten die Front der angetretenen Schützen-schwestern und Schützenbrüder ab. Upps wurden doch die Generale beinahe im Zelt vergessen. Nach lautstarkem Protest, kam Kommando zurück und die „Hohen“ wurden mit in die Formation zur Fahnenhis-sung aufgenommen. Der kleine Schützenzug, zog unter den Klängen vom Tambourcorps und Blechmusikern, zur Fahnenreihe. Hier wurde unter Intonation der Nationalhymne die Grün-Weiße Schützenflagge aufgezogen und das Schützenfest offiziell eröffnet.

Nun zogen die Musiker und Schützen zum Saal Wamig-Weber um den König Jürgen Prinz und Königin Susanne Prinz mit Gefolge zum Schüt-zenzelt zu begleiten. Nach einer kurzen Pause und Imbiss zog das neue Königspaar mit Freunden und Bekannten, Verwandtschaft und Arbeits-kollegen in das geschmückte Zelt. Hier startete das Königspaar den Tanzabend mit einem Eröffnungstanz.



Auf einen der Höhepunkte fieberten viele Gäste entgegen. So begrüß-ten wir gegen 22:00 Uhr die Kölner Mädchenband „Colör“. Die Mädels heizten den Besuchern des Schützenfestes ganz schön ein. Im Null-Komma-Nix war eine Superstimmung in der Festhalle. Anstrengend für unseren König war das Ganze schon. Bei so vielen Bütze unn Srüssje, zum Dank, an die Kölnmädchen. Für die tanzmusikalische Unterhaltung sorgte in diesem Jahr wieder die Coverband „popcorn“.

Am Sonntag den 18. Juni wurde der Schützentag mit einer Feldmesse im Zelt begonnen. Oberstudienrat a.D. Helmut Macherey zelebrierte die Messfeier. Anschließend nahm man das gemeinsame Frühstück ein. Ein ganz dickes „Dankeschön“ an die helfenden Hände beim Früh-stücksbuffet. Ab 11:00 Uhr spielte die Dorfmusik Ellen zum Frühschoppen auf.

Im Laufe dieses Vormittags wurden auch einige Mitglieder geehrt. So erhielt für 50jährige Mitgliedschaft Georg Baumann und 25 jährige Mit-gliedschaft Paul Schnitzler und Dennis Wirtz die Jubelorden und Urkunden. Edmund Jakoby und Josef Krischer erhielten für Verdienste und Mitarbeit in der Bruderschaft den Diamantschlifforden mit Kreuz und Pfeil. Die höchsten Auszeichnungen nahm der stellvertretende Bezirks-bundesmeister von Düren-Nord Alexander Koll aus Arnoldsweiler vor. So zeichnete er die Herren Christian Ammann und Geschäftsführer Stefan Spies mit dem Hohen Bruderschafts-Orden des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften aus. Auch hier wurden die Urkunden zu den einzelnen Auszeichnungen verlesen.

Ab 14:00 Uhr traf man sich zum Empfang der Gäste im Schützenplatz-zelt. Die befreundeten Bruderschaften, Ortsvereine sowie die Vertreter der Gemeinde Bürgermeister Herman Heuser, Ortsvorsteher Georg Baumann und Präses Pfarrer Andreas Galbierz wurden durch den Bru-dermeister Heinz-Jakob Spies begrüßt. Die zum Festzug aufspielenden

Musikzüge wurden ebenfalls an diesem Tropennachmittag herzlich willkommen geheißen. Unser Königspaar Jürgen und Susanne Prinz genossen die Fahrt mit Kutsche durch den Heimatort. Anschließend kühlten sich die Zugteilnehmer mit einem verdienten Bierchen. Es wurde noch lange im Zelt geklönt und der Sonntag fand somit einen Stressfreien Ausklang. FMS Sound sorgte für die Unterhaltung.

Ein Dämmereschoppen, Kinderbelustigung und Hauptpreisvogel sowie Kaiser-Wanderpokal waren die Highlights am Montag, den 19. Juni 2017. Während des Dämmereschoppens trat die Kölsch Rockband „King Loui“ auf. Die Jungs brachten Stimmung ins Zelt und überwiegend rockte die Jugend. Frank Schmitz unterhielt als DJ das Publikum.

Ein wenig Kritik darf hier auch einmal plaziert werden. Mir fällt da das Lied der „Bläck Föös“ ein : In Unserem Veedel. Wie soll dad nur wegger jonn, wat blieb dann Höck noch Stoohn usw.. Der Besuch des Kirmesplatzes war für die Schausteller nicht rentabel. Ein Kirmes-karussell hatte kurzfristig abgesagt. Ersatzweise haben wir Montag die Hüpfburg als kleinen Ersatz besorgt. Trotzdem hätte man den einen oder anderen Euro an einer der Buden lassen können. Wenn keiner mehr etwas mitnimmt, kommen die Schausteller verständlicherweise nicht mehr. Dann ess ett. Vorbei. Allen die unsere Veranstaltungen um das Schützenfest besucht und unterstützt haben, ein Herzliches „DANKESCHÖN“ !!!

Auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr freut sich Ihre St.-Thomas-Schützenbruderschaft Ellen 1550 e. V.

## Schützenfest 2017!



In dem Zeitraum vom 23.-26. Juni 2017 feierte die St. Josef Bruder- u. Schützengesellschaft Huchem-Stammeln 1920 e. V. ihr Schützenfest.

Das Schützenfest startete am Freitagabend mit dem Ständchengang. Weiter ging es dann am Samstagabend mit dem Königsball, wo unsere Majestäten Königspaar Petra u. Jürgen Müller sowie Schülerprinz Leon Giorgio mit Familie, Freunden und Schützen, der Band Mohnfeld und der Showeinlage der Gruppe de Bremsklötz ihren Höhepunkt feierten. Am Sonntagmorgen in der hl. Messe, zelibriert durch Pfarrer Andreas Galbierz und mitgestaltet durch den Freizeitchor mit Unterstützung von Frau Scheer mussten sie ihr Königssilber an ihre Nachfolger Laurenz u. Renate Dohmen weitergeben.

Nach der hl. Messe fand dann am Nachmittag unter Mitwirkung des TC Frenz, der Zierter Jonge, der Gast- u. Ortsvereine und einiger weiterer Musikgruppen der große Festzug durch den Ort statt, den wieder viele Besucher und Mitbürger von Huchem-Stammeln begrüßen und genie-ßen konnten.

Nach dem Festzug ging es im Casinosaal mit DJ Fritz mit unserem Dämmereschoppen bei Cafe u. Kuchen weiter.

Den Abschluss bildete dann das Pfänderschießen am Montagnach-mittag auf dem Schießstand und am Montagabend der Ausklang im Casinosaal.

Wir danken allen, die zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben, egal in welcher Funktion.

Ihre St. Josef Bruder-u.Schützengesellschaft Huchem-Stammeln 1920 e. V.

gez.  
Stefanie Wirtz-Diederich  
Geschäftsführerin

## Sommerfest der KG Grieläacher Ellen am 26. August mit Björn Heuser und Echte Fründe

Liebe Freunde der Ellener Grieläacher,  
am Samstag 26. August veranstalten wir unser Sommerfest. Beginn ist 17.00 Uhr.

Neben gepflegten Getränken wie Kölsch, Cola, Limo, Wasser wird es wie auch in der Vergangenheit wieder ab 20.00 Uhr eine Cocktailbar geben. Die entsprechenden Cocktails befinden sich zurzeit noch auf dem Prüfstand und werden sorgsam ausgewählt.

Auch dürfen die Grillspezialitäten nicht fehlen und die traditionellen Reibekuchen haben wir auch wieder im Angebot.

Kinderbelustigung wird bei uns groß geschrieben. Wir haben eine überdachte Hüpfburg, diesmal mit Beleuchtung für die Kleinen und eine aufblasbare Torwand. Desweiteren veranstalten wir ein Kinderschminken sowie Original Pfeil- und Bogenschießen, wie bei den Indianern.

Das Pfeil – und Bogenschießen ist natürlich auch für die „großen“ Kinder gedacht.

Musikalisch und technisch unterstützt uns wie gewohnt wieder die Firma FMS Sound & Light.

Als **Highlight** des Abends treten die „Echte Fründe“ auf und zur vorgerückten Stunde der aus Köln und über die Grenzen hinaus bekannte **Björn Heuser**, der in gewohnter Weise zum Mitsingen einlädt. Seine Mitsingkonzerte u.a. vierzehntägig im Gaffel am Dom haben mittlerweile schon Kultstatus erreicht.

Es würde uns sehr freuen, Euch alle zahlreich begrüßen zu können. Wir tun unser Bestes, damit Ihr Euch bei uns wohl fühlt und Spaß habt. Bei schlechtem Wetter feiern wir natürlich auch in der Wagenhalle und im Zelt.

Kommt vorbei und feiert mit uns. Eure Ellener Grieläacher

## 1. Karate Dojo Huchem-Stammeln e. V. KAKUTOGI-Turnier 2017



Nachdem das Kakutogi Turnier erstmals 2015 eine hervorragende Resonanz hatte, entschied man im Vorstand eine Fortsetzung dieser Veranstaltung.

Gab es im letzten Jahr noch Terminprobleme, so liefen die Planungen für dieses Jahr schon früh an und es wurde eine Arbeitsgruppe gebildet.

Die in der Nachbereitung zum Turnier erkannten Mängel wurden durchgesprochen und versucht zu vermeiden.

Durch gute Zusammenarbeit mit den externen Verantwortlichen sowohl dem Hausmeister der Schule als auch von den anderen Vereinen in der Hallenbelegung, konnte der gesamte Innenbereich bereits am Freitagabend hergerichtet werden.

Insbesondere in der Wettkampfleitung gab es Verbesserungen sowohl im Technischen Bereich als auch in der Durchführung. Insgesamt konnten die Vorbereitungen zügig in der Hälfte der Zeit zur letzten Veranstaltung abgeschlossen werden.

Es besuchten uns wieder Kampfsportler aus 12 Vereinen und unterschiedlichen Stilen, sowohl aus Düren und Umgebung als auch aus Eifel und Köln / Düsseldorf , sowie Bonn und Ruhrpott.

Die Starter im Alter von 7 – 52 Jahren waren gut auf diesen Wettkampf vorbereitet und die kompetenten Kampfrichter nahmen den Startern die letzten Sorgen und Ängste. Vom Anfänger bis zu hohen Dan-Trägern war alles vertreten, so dass die Zuschauer einen Einblick in die Asiatische Kampfkunst bekamen. Sie kämpften in 35 Gruppen z. B. Waffenformen, Kata, Freestyle, Musik- formen und Selbstverteidigung. So bot sich ein bunt gemischtes Programm bis zum späten Nachmittag.

Zu gewinnen gab es 80 Pokale, 182 Medaillen und Urkunden. In diesem Jahr war es uns möglich, mit Victor Stolz den Grand Champion Gewinner aus unserem eigenen Verein zu stellen. Er durfte sowohl ein Preisgeld als auch ein Katana (Samurai-Schwert) mit nach Hause nehmen!

Mit Victor hat der Verein wieder einen aktiven Wettkampfsportler im Erwachsenenbereich, der auch über die Landesgrenzen hinaus in der Disziplin Kata startet und Anfang Juni bei der Bezirksmeisterschaft Großraum Köln den 2. Platz belegte.

Die Trainer waren voll und ganz mit ihren Schülern zufrieden.

Für unseren Verein starteten 37 unserer Mitglieder, teilweise in mehreren Kategorien und sie zeigten ganz tolle Leistungen, obwohl es für einige der erste Wettkampf war.

Die jüngsten Teilnehmer waren 5, der älteste 62 Jahre alt. Insgesamt gab es 140 Starter bei 170 Starts.

Insgesamt war es für unseren Verein wieder eine erfolgreiche Teilnahme mit den Platzierungen:

1. Platz = 11 x, 2. Platz = 11 x, 3. Platz = 6 x und weiteren Platzierungen unter den ersten Zehn.

Das wir dazu so vielen Kindern und jung gebliebenen Startern der Vereine mit einem Pokal oder einer Medaille sowie Platzierungsurkunde glücklich machen konnten, verdanken wir unseren 20 Sponsoren, die unserer Internet- und Facebook Seite zu entnehmen sind. Dies wäre ohne eure Unterstützung nicht möglich gewesen - DANKE !!!

Vom Karate Dojo Huchem-Stammeln starteten: Nils Jerusalem, Yakta Kishwari, Leonie Prinz, Lucie Pilzecker, David Carrucciu, Carli Krellmann, Fin Müller, Niklas & Pascal Viehöver, Laurent Witscher, Franziska & Max Scholtyssek, Tim Zohren, Jannik Marschall, Leon Klein, Joshua Stokmann, Marc Voulon, Lucas & Leon Kumpfert, Hasmat Nabizada, Elias Dresbach, Marvin & Lisa Christoffels, Viktoria Bomble, Jannik Marschall, Lars Oellers, Julia & Lara Abels, Kevin Frisch, Miriam Arca, Irene Viehöver, Edmund Meyer, Siegmor Moraske, Ralf Paulussen, Stefano Rossi, Manuel Derichs, Victor Stolz.

Wir als Verein sind stolz darauf, dass wir so viele engagierte Mitglieder und Freunde haben, die uns so tatkräftig unterstützen und sich die Ehrenamtliche Arbeit doch gelohnt hatte.

Weitere Infos wie erwähnt auf unserer Internetseite unter [www.karate-huchem-stammeln.de](http://www.karate-huchem-stammeln.de) oder unserer Facebook Seite zum Verein.



**Niederzier**  
eine (i)ebenswerte Gemeinde -  
gegen Rassismus und  
Fremdenfeindlichkeit !

Miteinander

## Wohnanlage Sophienhof

Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.

**Sonntag, 16. Juli 2017, 11.00 Uhr – 17.00 Uhr**

### Sommerfest – 20 Jahre Sophienhof

An diesem Sonntag feiern wir das **20-jährige Bestehen der Wohnanlage Sophienhof**. Freuen Sie sich auf ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein!

Selbstverständlich ist für das leibliche Wohl mit einem Grillstand, Eis, Kuchen, kalten Getränken und einem Kaffeemobil bestens gesorgt. Unsere jüngeren Gäste freuen sich auf den „Schnellen Emil“ mit verschiedenen Spielen, Kinderschminken usw.

### Das Programm zu unserem Jubiläums-Sommerfest:

11.00 Uhr: Gottesdienst im Freien, musikalisch begleitet durch das A-Cappella-Ensemble „Natural Voices“

ca. 12.00 Uhr: Festlicher Teil mit Grußworten von Herrn Bürgermeister Hermann Heuser und Familie Schroeder (Gründer der Sophienhof-Stiftung)

14.00 Uhr: Konzert des Sophienhof-Chores

15.00 Uhr: Einweihung der Boule-Bahn in unserem Garten

15.00 Uhr: Hausführung für alle Interessierten

15.30 Uhr: Konzert der Bigband tAF

Alle Bewohner, Angehörige und Gäste können an einem **Luftballonwettbewerb** teilnehmen, wobei alle zurückgesandten Karten an einer Verlosung teilnehmen. Es winken tolle Preise in Form von Tablets, Präsentkörben, Kinogutscheinen u. v. m!

Feiern Sie mit uns! Der Sophienhof freut sich darauf, Sie als Gäste begrüßen zu dürfen.

**Mittwoch, 19. Juli 2017, 18.30 Uhr**

### Reisebericht „Schottland“

An diesem Abend berichtet unsere ehrenamtliche Mitarbeiterin Frau Dr. Steffen von ihrer Reise nach Schottland – sicherlich erzählt Sie dabei auch etwas über die Hauptstadt Edinburgh und über den bekannte See „Loch Ness“. Lassen Sie sich überraschen! Selbstverständlich hat sie auch viele interessante Fotos mit im Gepäck. Der Eintritt ist für alle Besucher frei.

**Donnerstag, 20. Juli 2017, 15.30 Uhr**

### Leedcher on Verzällcher mit dä Schmitz us Hove

Unter dem Motto „Och, wat wor dat fröher schön“ präsentiert Günter Gollnest, bekannt als „dä Schmitz us Hoven“ in Dürener Mundart Lieder und Geschichten aus früheren Zeiten. Der Eintritt ist frei!

**Mittwoch, 26. Juli 2017, 15.30 Uhr**

### Musikreise am Klavier

Passend zur warmen Jahreszeit nimmt uns Herr Hüttemann in diesem Monat mit auf eine Musikreise durch den Sommer und lädt dabei alle Besucher herzlich zum Mitsingen ein. Der Eintritt ist für alle Besucher frei!

**Mittwoch, 26.07.2017, 19.00 Uhr**

### Treffen der Selbsthilfegruppe „Froh-leben“

Diese Gruppe für Angehörige an Demenz / Alzheimer erkrankter Menschen trifft sich regelmäßig am letzten Mittwoch im Monat bei uns im Sophienhof. Nähere Informationen erhalten Sie gerne bei Frau Recker von der Selbsthilfe-Kontaktstelle unter der Rufnummer: 02421-48921.

### Die Alternative am Abend

**Jeden Montag** können Sie in unserem Restaurant ab 17.30 Uhr kulinarische Köstlichkeiten genießen. So verwöhnen wir Sie am Montag, 17. Juli mit Elsässer Flammkuchen und am Montag, 24. Juli mit Bauernsalat und kaltem Putenschnitzel.

Preis: 4,00 Euro pro Portion

Selbstverständlich erhalten Sie wie gewohnt diese Speisen auch zum Mitnehmen.

### Sommerzeit ist Eiszeit!

In den warmen Sommermonaten schmeckt ein Eis besonders gut. Neben weiteren leckeren Eisbechern bieten wir Ihnen im Monat Juli unseren Mocca-Eisbecher und auch den Amarena-Eisbecher zum Sonderpreis an. Bei schönem Wetter können Sie gerne auf unserer überschatteten Gartenterrasse Platz nehmen.

### Kaffeeklatsch im Sophienhof

Immer mittwochs laden wir Sie herzlich ein, sich in unserem Restaurant zum Kaffeeklatsch mit Freunden, Nachbarn oder Bekannten zu treffen. Ab 14.00 Uhr bieten wir Ihnen hierzu **ein Stück Kuchen nach**

**Wahl und eine Kaffeespezialität zum Gesamtpreis von 3,50 € an.** Wir wünschen einen vergnüglichen Mittwochnachmittag!

### Angebot am Samstag

Und jeden **Samstag** zur Kaffeezeit bieten wir Ihnen in unserem Restaurant ein Stück frischen, hausgemachten Blechkuchen und eine Tasse Kaffee zum **Sonderpreis von 2,50 € an.** Herzliche Einladung an alle!

## Gemeinsam, nicht einsam

### Erfahrungsaustausch und Hilfe: Alleinerziehende vernetzen sich

Alleinerziehende müssen enorme Herausforderungen im Alltag meistern. Viele Probleme lassen sich leichter gemeinsam mit anderen lösen. Der Verband allein erziehender Mütter und Väter (VAMV) Landesverband NRW hat deshalb eine Motivationskampagne zur Vernetzung Alleinerziehender gestartet. Herzstück der Kampagne ist das „Workbook für Alleinerziehende Netzwerker\*innen“. Es leitet Alleinerziehende Schritt-für-Schritt durch den Vernetzungsprozess. Die Selbsthilfekontaktstelle für den Kreis Düren begrüßt das Projekt des VAMV: „Wir unterstützen Alleinerziehende, die ein Netzwerk gründen wollen, zum Beispiel bei der Suche nach einem geeigneten Raum für ein solches Treffen“, sagt Hannelore Viehöver-Braun von der Selbsthilfekontaktstelle. „In einer solchen Netzwerk-Gruppe von und für Alleinerziehende können Erfahrungen ausgetauscht aber auch ganz praktische Lebenshilfe geleistet werden“, so Viehöver-Braun weiter. In anderen Städten in Nordrhein-Westfalen haben sich in den vergangenen Monaten sehr erfolgreich Alleinerziehende in solchen Netzwerk-Gruppen zusammengefunden. Und auch die Ärztin und Buchautorin Dr. Alexandra Widmer („Stark und alleinerziehend. Wie du der Erschöpfung entkommst und mutig neue Wege gehst“, Kösel Verlag) will Alleinerziehende bestärken, aktiv zu werden: „Leg los, obwohl du gerade keine Kraft hast, und lass dich überraschen.“

Weitere Informationen zum VAMV-Workbook für Alleinerziehende Netzwerker/innen“ können bei der Selbsthilfekontaktstelle für den Kreis Düren angefordert werden: Hannelore Viehöver-Braun, 0 24 21/489 211.

## DAS LAAF & HEYDEN ANGEBOT

Bremsbeläge der Vorderachse ersetzen

Corsa C **95,-- €**

Corsa D  
nicht GSI / OPC **99,-- €**

**Laaf & Heyden GmbH**

– Kfz-Meisterbetrieb –

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier  
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32  
[www.laaf-heyden.de](http://www.laaf-heyden.de)



## ULI'S HUNDEPFLEGE

Ulrike Bleilevens  
Wiesenstr. 19  
52382 Niederzier / Selhausen  
Tel.: 0 24 28 / 50 88 444  
[ulis-hundepflege@web.de](mailto:ulis-hundepflege@web.de)  
[www.ulis-hundepflege.de](http://www.ulis-hundepflege.de)

# ZOCKER SOMMER

## IM

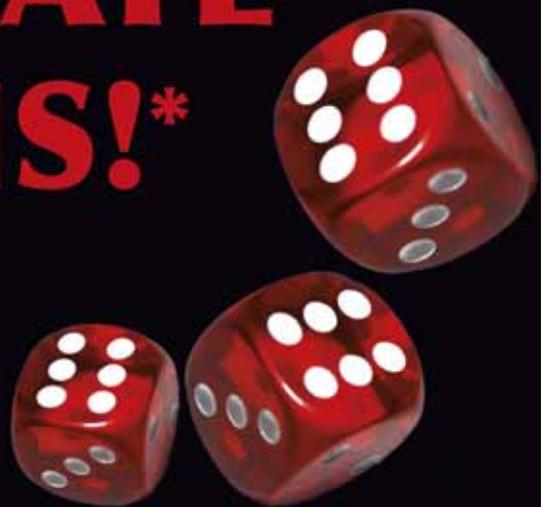
FITNESS FÜR ALLE  
**KRAFTWERK**  
NIEDERZIER

**WÜRFEL** Dir Deinen persönlichen  
**FITNESSRABATT & trainiere**  
bei Anmeldung bis zu

**6 MONATE**  
**GRATIS!\***

**Fitness für alle ab**  
**19,90 € / mtl.**

inkl. Tafelwasser und Mineralgetränke



**KRAFTWERK NIEDERZIER - Rurbenden 6**  
**02428-5088530 - [www.kraftwerk-niederzier.de](http://www.kraftwerk-niederzier.de)**

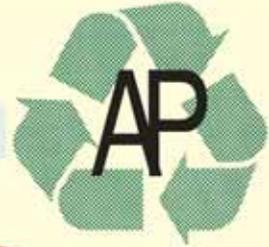
\* gültig für Erstbesucher ab 18 Jahren im Aktionszeitraum vom 12.06.17 bis 10.09.17



F.A.K. e. V.: – Tagespflege –  
seit 2001 in Merzenich  
HOL- und BRINGDIENST  
**KOSTENLOSER PROBETAG**  
Sprechstunde jeden Mittwoch 10 - 12 Uhr  
Rufen Sie uns an: 02421 403 789  
www.fak-dueren.de

## Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container



Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen (auch Selbstanlieferung)
  - Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
  - Containergestellung von 4 bis 36 cbm
  - Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
  - Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
  - Verkauf von Mutterboden
  - Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung
- Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

**Frisch gespaltenes  
Kaminholz  
(gemischtes Laubholz)**  
je SRM 50,- €  
inkl. MwSt.  
ab Werk Merzenich

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!  
Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (02421) 9378-0, Telefax 9378-26

## PRAKTISCH UND VIELSEITIG! DER BERLINGO



Verschiedene Farben und  
Ausstattungen sofort lieferbar!

MILZ  
&  
LINDEMANN  
AUTOMOBILE  
Düren · Jülich · Übach-Palenberg



### CITROEN BERLINGO

1.6 BlueHDi  
100 FAP Selection  
Ez: 05/2017  
20km, 73kW (99 PS)

**14.970.-€**

Metallic, Audio-CD, Bordcomputer, Einparkhilfe hinten,  
Freisprecheinrichtung, Klimaanlage u.v.m.

Kraftstoffverbrauch 4,3 l / 100 km kombiniert, 5,1 l innerorts,  
3,9 l außerorts CO<sub>2</sub>-Emissionen 113 g/km kombiniert

Finanzierung und Leasing auch ohne Anzahlung möglich



Düren  
0 24 28 - 80 97 10



Jeep  
SERVICE

Jülich  
0 24 61 - 41 54



SERVICE



SERVICE



Übach-Palenberg  
0 24 51 - 62 88 880

[www.milz-lindemann.de](http://www.milz-lindemann.de)